

历史名园对伦敦、巴黎和北京建设世界城市的重要意义

Significance of Renowned Gardens in Building Global Cities for London, Paris and Beijing

高大伟 / GAO Da-wei

摘要: 中西方历史园林不仅与城市营建有着密切的联系,而且作为城市文化的历史积淀,体现着城市的文化魅力和个性特色。北京21座历史名园,有别于巴黎和伦敦的历史园林,其与古都的设计建设理念密不可分,是北京世界城市建设中丰厚的资本,更是城市特色的标志。北京历史名园作为城市文化和生态文明的结晶,在传承不同民族的城市文脉、体现城市生态文明、推动城市文化事业发展、构建国际交往平台、提供民生保障服务、促进城市旅游事业发展等方面都发挥着不可替代的作用。

关键词: 风景园林; 历史名园; 城市规划; 绿色生态

文章编号: 1000-6664(2011)01-0037-05

中图分类号: TU 986 **文献标志码:** A

收稿日期: 2010-11-30; **修回日期:** 2010-12-31

Abstract: Historical gardens are not only in close contact with city construction, but also the carrier of city history and culture that represent the cultural charm and individual characteristics. 21 major historical gardens in Beijing, which were closely associated with the design concepts of the ancient capital, differ from historical gardens in Paris and London. They are the rich capital for Beijing to build a global city and serve as landmarks unique to the city. Historical gardens in Beijing, as city culture and ecological civilization, play an important role in passing down different information of culture and ecological civilization development between cities, building the platform for international exchanges and livelihood support and services, and promoting tourism development of city.

Key words: landscape architecture; historical garden; urban planning; ecological conservation

从在世界城市中的历史地位来看,北京自古就是一个世界闻名的历史文化名城,其所拥有的3 000年建城史和850年建都史,为北京留下了一批代表中国优秀文化和民族审美意识的皇家园林、坛庙园林和私家府第园林。这些历史名园今天已经成为北京历史的见证和中国文化传承的重要载体,反映了古都北京的特殊文化特色和城市精神,是北京创建世界城市的基础和优势。因此站在世界城市的高度,重新审视北京历史名园的价值和作用就更具现实意义。

1 中西方对于历史名园的不同理解

我国在2002年颁布实施的《CJJ/T85—2002 城市绿地分类标准》中提出了历史名园的概念,并将其归类为“公园绿地”大项,“专类公园”分项之中。足可见我国的历史名园是一种特殊的历史保护遗产。建筑是园林的一个重要组成部分,园林作为一个整体拥有不可取代的历史、文化价值。而西方人认为园林是建筑的附属品,并提出了历史园林的概念。1982年12月15日,国际古迹遗址理事会注册通过的《佛罗伦萨宪章》,对历史园林的概念界定如下:

第一条:“历史园林应是以其历史性和艺术性被广为关注的营造兼园艺作品”,同时它应被视作历史古迹。(历史园林本质的界定)

第二条:“历史园林是主要以植物为素材的设计营造作品,因而是有生命的,意即有荣枯胜衰,也有代谢新生”。因此,其表象反映着四季轮转,自然的兴衰与造园家和园艺师力求保持其长盛不衰的努力之间不断的平衡。(特征的界定)

第六条:“历史园林”这一术语同样适用于小型花园和大型园林,不论其是属于几何规整式的还是自然风景式的园林。(外延的界定)

从《佛罗伦萨宪章》可以看出,历史园林是历史古迹的一部分,其主要特征是历史性和艺术性,并且以突出植物景观为主。值得强调的是:西方的garden本意是用篱笆围起来的精细栽植用地,至于park,原意是公用或皇家“空地”。

中国园林经过几千年的发展,从最初的囿圃已演化成为以山水为骨架的第二自然,近代又囊括了公园。其丰富的思想和独特体系是在漫长的历史进程中积淀而成的,不可能完全与西方历史园林特征——对应,我们在学习和借鉴西方相关标准的基础上,需要不断总结和探究符合中国历史名园自身特点的保护规律,准确把握相关词语的内涵和外延。

2 历史园林的建造及与城市营建的密切联系

在西方,为适应广大市民游憩消遣功能的需要,大量的现代公园、绿

地、广场等应运而生,通过绿廊、绿带把历史园林与现代公园、花园、林荫步道、街头绿地等公园绿地串联起来形成新的城市绿地系统网络^[1]。

2.1 英国伦敦历史园林:城市的绿色网络^[2]

伦敦历史园林的代表是8座皇家公园,分布在泰晤士河两岸,共占地2 000hm²,其中海德公园、肯辛顿公园、绿园、圣詹姆斯公园、摄政公园位于市中心,格林尼治公园、里士满公园和Bushy公园位于市郊(图1)。

这些历史园林大多建于森林覆盖的沼泽地,由于生态环境良好,有大量的野生动物栖息,早期多被利用为皇家狩猎场。工业革命以后,伦敦进入快速城市化时期,大量森林、农田和湿地变成了城市建设用地。皇家园林却在王权的庇佑下相对完整地保存下来,经过改建现作为皇家公园对公众开放。这些皇家公园深刻地影响了伦敦后来的城市用地规划和城市形态,并在保护城市生态和生物多样性方面发挥了无可替代的作用,成为伦敦作为世界城市的特色名片^[3]。

伦敦把在城市与郊区中间地带的历史园林纳入城市绿化系统中并加以系统规划,使得城市郊外自然保护地和森林不断扩大;而市区内大于20hm²的大型成片绿地占总绿地的67%,其中历史园林所占比重很大。最后使城市内部的历史名园、大型公园、林荫干道、绿色广场、居住区绿地、街道绿地和市郊的郊野公园、森林融为一体,形成一个自然、多样、高效、有一定自我维持能力的动态绿色网络体系^[4]。经过这种改造,伦敦人均公园绿地面积为24.6m²,绿地率达到42%。

2.2 巴黎历史园林:城市中的绿色结点^[5]

巴黎历史名园大多集中在巴黎的中轴线上,如最为知名的凡尔赛宫、杜乐丽花园等,并且与巴黎城轴线的形成密切相关。以凡尔赛宫为例,凡尔赛宫将政权中心置于首都郊外,巨大的建筑体量直接安置于自然之中,但却与城市的中轴线有着密切的联系。从凡尔赛宫正门前发出的凡尔赛与巴黎之间的快速大道(图2),与侧旁的另外2条道路一起发散成著名的“鹅脚式”,再次强调出中心和轴线拉伸的关系,并最终将这种关系引入巴黎城^[6]。凡尔赛花园虽远踞城外,却由高速干道和延伸的轴线与巴黎的核心紧密相连。它把轴线的一端通向城市,另一端通向森林和原野,以一种特殊的方式将自然、城市和建筑联系起来,客观上将巴黎的城市规划向西南方向进行了延伸,对今天巴黎城市格局的形成起到了关键性的作用^[7]。

第二帝国时期,奥斯曼在巴黎市郊扩大和重建了肖蒙山丘公园,新建了蒙苏里公园和蒙梭公园,还开辟了大型森林公园:布洛涅森林和樊尚森林。这样一来,巴黎东西郊区的城市绿地扩展至市中心,并与历史名园、城市街道、街心花园、林荫大道以及城市公园有机整合成一体,以此构成巴黎最早的点、线、面的绿地形式,它以绿地的系统性与人工的城市环境相互交融,构成巴黎最早的绿地空间格局。这其中的历史园林虽然在整个城市绿地系统中所占比例不大,但却在绿地网络系统的形成过程中起到了关键性的发展原点和景观结点的作用,并对城市景观格局产生了影响^[8]。

2.3 北京历史名园:散落在古都中的明珠

2003年,北京市园林局与北京市规划委员会对北京的历史名园进行了界定,提出了21座历史名园的名单,包括“天坛公园、颐和园、北海公



图2 凡尔赛宫通向巴黎的大道



图1 伦敦八大皇家公园分布图

园、玉渊潭公园、紫竹院公园、香山公园、中山公园、陶然亭公园、景山公园、日坛公园、地坛公园、月坛公园、什刹海公园、圆明园遗址公园、劳动人民文化宫(太庙)、恭王府花园、宋庆龄故居、莲花池公园、北京植物园、北京动物园、八大处公园”。

纵观北京21座历史名园,与城市的规划、生态、漕运等有着密不可分的联系。首先体现了北京古都城市建设理念,与古都规划的联系密切。北京历史名园的分布表达了中国古代宇宙互渗的思想。古人认为,天上以北极星为中心,所有星宿都围绕着它而布局,因此在北京城的布局上以中轴贯穿全城,景山作为紫禁城的镇山,置于都城的正北,中山公园(社稷坛)、太庙(祭祖)则是按照左祖右社的礼法进行布置。而天坛、地坛、日坛、月坛这些历史名园则是按照日东月西、天南地北的思想布置于都城的4个方向(图3)。

其次,历史名园中的皇家园林多选址在湿地附近,与城市的水源地保护和水利设施建设密切相关,很大程度上体现了古人对城市重要生态资源控制和保护的强烈意识。如目前保存最为完好的颐和园,就是在湿地建设园林思想的集中体现。颐和园最初处于北京西北郊一处生态条件优良的湿地,乾隆将其改造成北京的水利枢纽,为北京城调蓄水源、接济漕运、灌溉农田,是水利工程和造园相结合的经典范例。还有一种是依托风景区建设的历史名园,如香山、八大处、北京植物园等,主要以北京西山为背景,又起到了合理利用和保护北京生态屏障的作用(表1)^[9]。



图3 北京历史名园分布图

3 历史名园在世界城市建设中的重要意义^[10]

历史名园作为城市文化和生态文明的结晶,在传承不同民族的城市文脉、体现城市生态文明、推动城市文化事业发展、构建国际交往平台、提供民生保障服务、促进城市旅游事业发展等方面都发挥着不可替代的作用。

3.1 历史名园是展示城市文化魅力的“名片”

一个城市或地区的文化魅力是在长期的历史发展中形成和积淀下来的历史文化特色,它不仅是一个城市或地区与其他城市和地区相区别的标识,也往往是其可持续发展的根基所在。一座城市历史文化积淀越深厚,历史遗存越丰富,其景观特色就越强烈,环境形象也就更加丰富和深入,城市个性更显突出。

历史园林作为城市文化的历史积淀,具有不可复制性,这种深厚的底蕴和内涵体现着城市的文化魅力和个性特色,可以毫不夸张地说历史名园就是一个城市最好的“名片”。

在世界城市的各项排名中,北京历史名园的数量始终居于中国和世界城市的榜首。历史名园作为北京城市的底蕴、遗传基因和个性特征,是北京3000年建城史、850年建都史的物质载体,是北京作为国家首都的历史物证,也是北京建设世界城市的丰厚资本。历史名园经过百年的积淀,传递着北京不同历史时期的山水格局、人文特色的真实信息,使首都散发着独特的文化魅力,在北京国际化的大背景下,使其未能“丧失记忆和个性”。

作为巴黎景观标志的凡尔赛宫虽然距离巴黎市区10余km,但在位置关系上却联络着城市的历史文脉。巴黎的这条城市历史轴线经过多次改造、发展和保护,都与历史园林息息相关,体现了历史园林在历史城市改

表1 北京历史名园与城市营建的联系

历史名园	建造年代	与城市营建之间的联系
颐和园	1750年	城市的水利枢纽、生态中心
天坛	1420年	皇帝祭天场所,位于都城之南,在都城中轴线上
圆明园	1707年	都城西北郊风景集群
北海公园	辽代	原是一片沼泽地,上源为高粱河
玉渊潭公园	金代建御苑	位于金中部的西北郊,辽代为一蓄水池,汇聚西山诸水而成大泊湖
紫竹院公园	乾隆年间建“紫竹禅院”行宫	古高粱河发源地,金代为蓄水池
香山公园	1186年	依山而建,其中的碧云寺还是城市供水的源头
中山公园	1421年	祭祀土地神、五谷神,位于都城之西,遵循“左祖右社”的規制
陶然亭公园	1695年	地处外城偏西,因有元代古刹慈惠庵而有名
景山公园	1179年	位于都城中轴线上,万岁山作为都城的镇山
日坛公园	1530年	祭祀太阳大明之神的地方,位于都城之东
地坛公园	1530年	祭祀“皇地祇神”的场所,位于都城之北
月坛公园	1530年	祭祀月亮夜明之神的地方,位于都城之西
什刹海公园	历代的风景名胜地	是南北大运河北段的起点,作为城市水库,与都城供水、漕运相关
劳动人民文化宫(太庙)	1420年	祭祖的宗庙,位于都城之东,遵循“左祖右社”的規制
恭王府花园	1777年	什刹海沿岸,权臣和珅的私宅
莲花池公园	康熙年间	位于风景区什刹海后海沿岸,清康熙时是大学士明珠的宅第,后为溥仪生父醇亲王载洋的王府花园
宋庆龄故居	历代的风景名胜地	都城重要水源地
八大处公园	园中8座古刹最早建于隋末唐初	由西山余脉翠微山、平坡山、卢龛山所环抱
北京动物园	园内清农事试验场(万牲园)建于1906年,试验场是在原乐善园、继园(又称“三贝子花园”)和广善寺、惠安寺旧址上所建	长河沿岸
北京植物园	园内卧佛寺始建于唐贞观年间	西山北的寿牛山南麓

造和保护中的重要作用^[11]。

伦敦的皇家园林经过数百年的传承,保留着数百座形态各异的建筑、雕像和纪念碑,如肯辛顿公园中的肯辛顿宫(图4)、海德公园的演讲角、Bushy公园中的汉普顿宫等,这些遗产诉说着伦敦这座古老城市的历史,延续着城市的文脉。

3.2 历史名园是城市文明的生态标志

巴黎和伦敦的历史园林中有着更为自然的生态环境,园林中有丰富的草坪、湿地和森林,园中的水体大多采用自然驳岸,提供了从湖水到陆地的过渡空间,这样的生态环境为野生动物的栖息提供了优良的条件,维持了园内的生物多样性的平衡(图5)。

英国人常说,如果没有历史园林,伦敦将会是一个灰色的城市。伦敦尤其强调自然环境对野生动植物生存空间和城市居民的价值,常以野生动物,尤其是鸟类和小型哺乳动物的多样性为衡量城市绿色空间质量的重要标志。伦敦的海德公园有大量成熟的大树、灌木和草地,这些植物为各种鸟类提供了栖息的场所,据统计,海德公园内有多种啄木鸟,15个种类



图4 肯辛顿公园中的肯字顿宫



图5 缓坡过渡的驳岸适合动物的生存(伦敦肯辛顿公园)



图6 海德公园的植物群落



图7 位于市中心的圣詹姆斯公园的野鸭



图8 古树残体的保留不但可以增加公园的野趣,也可以使其进入生物循环

图9 海德公园内保护动物的宣传牌

图10 公园中的鸟类科普宣传牌(宣传教育是伦敦历史名园很重要的一部分)



的蝴蝶, 138种蛾。其中的九曲湖(Serpentine Lake)有着大量的水鸟, 包括凤头鸊鷉, 各种野鸭、天鹅和野鹅。圣詹姆斯公园的鹤鹑, 经常停留在坐在长椅上的游客旁边。市郊的里奇蒙德公园(Richmond Park)和Bushy公园则有大量散养的野鹿可以随意地在园中漫步(图6~10)。

北京的历史名园也具有重要的生态功能, 常常被比作城市的“肺”和“肾”, 是现代城市生态文明建设中不可或缺的组成部分。由于北京历史名园在历史上多为皇家或贵族所有, 生态环境相对较好, 对改善城市生态环境、维护城市生态平衡有重要的作用。特别是位于首都核心区内的那些历史名园更是城市中珍贵的社会绿色生活空间, 在当下北京建设世界城市的过程中发挥着不可忽视的作用。

3.3 历史名园是城市文化事业发展的有力支撑

历史名园深厚的历史文化积淀、丰富的文化资源共享正是世界城市文化需求的要素, 而历史名园中的一些特色活动传承下来, 也对城市的文化活动有积极的影响, 如伦敦圣詹姆斯公园的女王阅兵活动(图11); 海德公园演讲角的演讲活动; 巴黎枫丹白露宫的露天音乐会; 北京颐和园的苏州街宫市; 天坛公园的祭天仪仗和乐舞表演活动等。

据统计, 北京的历史名园每年平均举办各类展览、文化活动100余项。2009年国庆游园活动期间推出了60项展览展示、60项文艺演出、60项文体互动, 以及群众自发组织的3 000项文体娱乐活动, 吸引1 300余

万游客参与, 为首都文化事业的发展提供了有力支撑。但与国外相比, 北京历史名园文化平台的建设略显简单。现有的文化活动多为展览展示、文化宣传、文艺演出等, 更多的是对历史名园文化的复制, 缺少创意, 存在局限性。针对这一情况, 一方面, 需要加强对公园历史文化内涵的挖掘和研究, 更多地融入现代科技元素, 以更新颖的文化形式表现出来。另一方面, 需要增强对历史名园周边和所在区域历史文化的理解, 将历史名园置于区域的历史大背景中进行文化研究, 并与首都文化、旅游等产业融合发展, 向世界展示首都的历史文化内涵。

3.4 历史名园是城市国际交往的平台

历史名园作为城市国际交往和重要国事的平台, 能够更好地展示城市特有的文化魅力, 并提升国际影响力。如北京21座历史名园在北京奥运、中非合作论坛峰会、中法文化年等国际交往活动中, 充分发挥重点接待单位的作用。近10年来, 颐和园、北海公园等先后接待了美、英、法等国历届总统、总理, 以及国际奥委会历任主席等国际组织要员800余人次。从外宾游客接待情况看, 2009年外宾达到268万人次, 是改革开放之初的4倍, 3级以上外事任务接待量也从1978年的50余次增长到2009年的近110次。

3.5 历史名园为建设世界城市提供民生保障服务

纵观中西方历史名园的变迁史, 从过去为少数人服务转变成现在为



图11 圣詹姆斯公园举行的骑兵游行
图12 伦敦皇家公园中跑步的人
图13 公园中的专用自行车道
图14 人们可以任意在草坪上休闲娱乐
图15 在公园中摆放动物保护组织的宣传雕像

多数人服务,成为城市居民游憩和休闲的空间。像伦敦和巴黎的历史名园为游客和市民提供了大量的草坪供人们健身和休闲,人们可以在任意草坪上晒太阳、踢球、聚餐、集会等。同时,伦敦的大多数皇家公园都会单独开辟出供骑自行车爱好者运动的小径,有的公园甚至还有骑马专用道。而且,由于立法的完善和居民素质的提高,在伦敦和巴黎的历史园林中很少有野泳、兜售商品、钓鱼等不文明行为(图12~14)。

北京历史名园作为市民日常生活的重要元素,是工作之外重要的活动空间,是服务保障民生和建设宜居城市的重要内容。根据历史园林游客组成统计分析,市民约占游客总量的70%,其中65岁以上老年人占40%、中年人、青年人、未成年人各占20%。目前,园内市民自发组织的娱乐健身活动多达530余处;每位市民平均每天有2h在园内度过;每天早晚锻炼的市民已经超过10万人次。

3.6 历史名园是城市旅游事业发展的核心力量

据北京市旅游局统计,历史名园的游客接待量在全市旅游接待量中占有很大比重,2009年北京市全年接待旅游总数1.67亿人次。历史名园接待购票游客约6 392万人次(不包括持年月票游园的3 500万人次),约占全市旅游接待总人数的40%。

显然,历史名园由于其独特的文化内涵,受到世界各地旅游者的追捧,对城市旅游经济有明显的拉动作用。历史名园的经济收入不仅来自门票,更重要的是带动了周边旅游消费。像伦敦、巴黎的这些历史名园不仅通过创造优美的环境,拉动游客的餐饮、娱乐消费增加收入,如公园内开设咖啡店、经营饭店、向游客出租椅子在草坪上晒太阳等;同时还制定符合宏观方针的商业规划,开展商业活动筹集经费,如伦敦皇家公园署通过与动物保护组织合作,在公园中摆放保护大象的宣传雕像获得数百万英镑的收入(图15);通过与电影公司合作拍电影、举办音乐会、开设溜冰场等^[12]。

相信在不久的将来,北京历史名园将会越来越受到人们的重视,其价值将会被多方位、多角度地挖掘出来,使历史名园更紧密地融入到社会经济、文化生活中去。

注:文中照片均由作者拍摄。

参考文献:

- [1] 邱正若,朱建宁.西方园林[M].洛阳:河南科学技术出版社,2001:45-60.
- [2] Jongman R. H. G., K. ülvik M., Kristiansen I. European ecological networks and greenways[J]. *Landscape and Urban Planning*, 2004, 68(2): 305-319.
- [3] 张庆费,乔平,杨文悦.伦敦绿地发展特征分析[J].中国园林,2003(10): 55-58.
- [4] Turner T. Greenway planning in Britain: recent work and future plans[J]. *Landscape and Urban Planning*, 2006, 76(1): 240-251.
- [5] 吴祥艳.法国历史园林保护理念和实践浅析[J].中国园林,2003(7): 48-52.
- [6] 崔柳,陈丹.近代巴黎城市公园改造对城市景观规划的启示[J].沈阳农业大学学报(社会科学版),2008(10): 738-742.
- [7] 朱雷.从凡尔赛到拉维莱特:试析两个园的空间构成与巴黎城市的双重脉络[J].新建筑,2007(1): 97-100.
- [8] 王跃.巴黎城市绿化基本特征及对上海绿化发展的启示[J].上海建设科技,2006(1): 47-50.
- [9] 周维权.中国古典园林史(第三版)[M].北京:清华大学出版社,2008: 26-169.
- [10] 边际.历史名园保护规划研究[D].上海:同济大学,2007: 30-50.
- [11] Migliorini F. A greenspace system for Paris[J]. *Urbanistica*, 1989(97): 43-49.
- [12] 吴祥艳,付军.美国历史景观保护理论和实践浅析[J].中国园林,2004(3): 69-73.

(编辑/曹娟)

作者简介:

高伟/1968年生/男/吉林四平人/天津大学博士/教授级高级工程师/北京市公园管理中心副主任/研究方向为历史建筑与历史园林(北京100044)